

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

#### I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- \*Verordening (EEG) nr. 919/83 van de Raad van 18 april 1983 tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 3534/82 houdende schorsing van sommige bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2915/79 voor wat betreft de toepassing van een verlaagde heffing voor bepaalde kaassoorten . . . . .** 1
- \*Verordening (EEG) nr. 920/83 van de Raad van 18 april 1983 houdende vaststelling van de basisprijs en de aankoopprijs voor appels voor de maand juni 1983 . . . . .** 2
- Verordening (EEG) nr. 921/83 van de Commissie van 20 april 1983 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge . . . . . 3
- Verordening (EEG) nr. 922/83 van de Commissie van 20 april 1983 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd . . . . . 5
- Verordening (EEG) nr. 923/83 van de Commissie van 20 april 1983 tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst . . . . . 7
- Verordening (EEG) nr. 924/83 van de Commissie van 20 april 1983 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd 9
- \*Verordening (EEG) nr. 925/83 van de Commissie van 19 april 1983 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen . . . . .** 11
- \*Verordening (EEG) nr. 926/83 van de Commissie van 19 april 1983 houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op bepaalde weefsels van synthetische stapelvezels, ongebleekt of gebleekt, van de categorie van produkten nr. ex 3 (codenummer 0033), van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3378/82 van de Raad . . . . .** 14
- \*Verordening (EEG) nr. 927/83 van de Commissie van 19 april 1983 houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op bepaalde weefsels van synthetische stapelvezels, ongebleekt of gebleekt, van de categorie van produkten nr. ex 3 (codenummer 0033), van oorsprong uit Indonesië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3378/82 van de Raad . . . . .** 16

<p><b>*Verordening (EEG) nr. 928/83 van de Commissie van 19 april 1983 houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op bepaalde zakken voor verpakkingsdoeleinden van de categorie van produkten nr. 93 (codenummer 0930), van oorsprong uit China, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3378/82 van de Raad . . . . .</b></p>	<p><b>18</b></p>
<p><b>*Verordening (EEG) nr. 929/83 van de Commissie van 19 april 1983 houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op dwelien, vaatdoeken, stofdoeken en poetsdoeken andere dan die van brei- of haakwerk, van de categorie van produkten nr. 113 (codenummer 1130), van oorsprong uit China, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3378/82 van de Raad . . . . .</b></p>	<p><b>20</b></p>
<p><b>*Verordening (EEG) nr. 930/83 van de Commissie van 19 april 1983 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op vitaminen B<sub>6</sub> en H van postonderverdeling 29.38 B ex II, van oorsprong uit China, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3377/82 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend . . . . .</b></p>	<p><b>22</b></p>
<p><b>*Verordening (EEG) nr. 931/83 van de Commissie van 19 april 1983 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op vitamine C van postonderverdeling 29.38 B IV, van oorsprong uit China, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3377/82 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend . . . . .</b></p>	<p><b>23</b></p>
<p><b>*Verordening (EEG) nr. 932/83 van de Commissie van 19 april 1983 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op kasten voor horloges bedoeld bij post 91.01, alsmede delen daarvan, van postonderverdeling 91.09, van oorsprong uit Hong-Kong, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3377/82 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend . . . . .</b></p>	<p><b>24</b></p>
<p><b>*Verordening (EEG) nr. 933/83 van de Commissie van 20 april 1983 tot vijfde wijziging van Verordening (EEG) nr. 2192/82 houdende bepalingen ter uitvoering van de bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen . . . . .</b></p>	<p><b>25</b></p>
<p>Verordening (EEG) nr. 934/83 van de Commissie van 20 april 1983 tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van dit grondgebied . . . . .</p>	<p>26</p>
<p>Verordening (EEG) nr. 935/83 van de Commissie van 20 april 1983 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de achtendertigste deelinschrijving in het kader van de permanente hoofdinschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2014/82 . . . . .</p>	<p>29</p>
<p>Verordening (EEG) nr. 936/83 van de Commissie van 20 april 1983 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm . . . . .</p>	<p>30</p>
<p>Verordening (EEG) nr. 937/83 van de Commissie van 20 april 1983 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker . . . . .</p>	<p>32</p>
<p>Verordening (EEG) nr. 938/83 van de Commissie van 20 april 1983 tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector . . . . .</p>	<p>33</p>

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

83/163/EEG :

- \*Beschikking van de Commissie van 7 april 1983 waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd „SLM-Spectrofluorometer, model SLM 4800” met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief mag worden ingevoerd . . . . . 35

83/164/EEG :

- \*Beschikking van de Commissie van 7 april 1983 waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd „Rigaku-Rotaflex, 12 kw rotating anode X-ray generator, model RU-200 H” met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief mag worden ingevoerd . . . . . 36

83/165/EEG :

- \*Beschikking van de Commissie van 7 april 1983 waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd „PAR-Oma 2 System” met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief mag worden ingevoerd . 37

83/166/EEG :

- \*Beschikking van de Commissie van 7 april 1983 waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd „PAR-Oma 2 System” met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief mag worden ingevoerd . 38

83/167/EEG :

- \*Beschikking van de Commissie van 7 april 1983 waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd „NRG-Dye Laser, model NRG-DL-0.03” met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief mag worden ingevoerd . . . . . 39

83/168/EEG :

- \*Beschikking van de Commissie van 7 april 1983 waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd „Cordin-Rotating mirror streak camera, model 132, with accessories” met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief mag worden ingevoerd . . . . . 40

83/169/EEG :

- \*Beschikking van de Commissie van 7 april 1983 waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd „Hewlett Packard-Fourier analyzer, model 5451 C” niet met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief mag worden ingevoerd . . . . . 41

83/170/EEG :

- \*Beschikking van de Commissie van 7 april 1983 waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd „Aminco — Hem-o-scan oxygen equilibrium curve analyzer, model J4-9675 A” niet met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief mag worden ingevoerd . . . . . 42

## I

*(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)*

**VERORDENING (EEG) Nr. 919/83 VAN DE RAAD**

van 18 april 1983

**tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 3534/82 houdende schorsing van sommige bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2915/79 voor wat betreft de toepassing van een verlaagde heffing voor bepaalde kaassoorten**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1183/82<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 14, lid 6,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2915/79 van de Raad van 18 december 1979 houdende vaststelling van de produktengroepen en de bijzondere voorschriften betreffende de berekening van de heffingen in de sector melk en zuivelprodukten en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 950/68 betreffende het gemeenschappelijk douanetarief<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3534/82<sup>(4)</sup>, bepaalde voorwaarden zijn vastgesteld voor de toelating in de Gemeenschap van bepaalde kaassoorten van post 04.04 van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3534/82 sommige bepalingen van Verordening (EEG) nr.

2915/79 geschorst zijn om rekening te houden met de moeilijkheden, waardoor Noorwegen verhinderd werd de tijdelijke regeling inzake op elkaar afgestemd gedrag betreffende de onderlinge handel in kaas met ingang van 1 januari 1983 toe te passen; dat deze moeilijkheden overwonnen zijn; dat het derhalve nodig is een einde te maken aan de schorsing van de toepassing van genoemde regeling,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 3534/82 wordt ingetrokken.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 16 mei 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 18 april 1983.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

I. KIECHLE

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.  
<sup>(2)</sup> PB nr. L 140 van 20. 5. 1982, blz. 1.  
<sup>(3)</sup> PB nr. L 329 van 24. 12. 1979, blz. 1.  
<sup>(4)</sup> PB nr. L 371 van 30. 12. 1982, blz. 4.

## VERORDENING (EEG) Nr. 920/83 VAN DE RAAD

van 18 april 1983

houdende vaststelling van de basisprijs en de aankoopprijs voor appels voor de maand juni 1983

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1738/82 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op de artikelen 16 en 35,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat ter uitvoering van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 de basis- en aankoop-prijzen voor appels, andere dan persappelen, zijn vastgesteld voor het verkoopseizoen van 1 augustus 1982 tot en met 31 mei 1983;

Overwegende dat de appelvoorraden momenteel veel groter zijn dan in de verkoopseizoenen 1979/1980 en 1980/1981, waarin een basisprijs en een aankoopprijs werden vastgesteld voor de maand juni; dat als gevolg hiervan aanzienlijke hoeveelheden appels vóór het einde van de maand mei 1983 uit de markt dreigen te worden genomen; dat om dit te voorkomen eveneens

een basisprijs en een aankoopprijs voor de maand juni 1983 dienen te worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Voor de maand juni 1983 worden de basisprijs en de aankoopprijs voor appels, andere dan persappelen, uitgedrukt in Ecu per 100 kilogram nettogewicht, als volgt vastgesteld:

- basisprijs: 30,86,
- aankoopprijs: 15,68.

2. De in lid 1 genoemde prijzen hebben betrekking op appels van de variëteit Golden Delicious, kwaliteitsklasse 1, grootte 70 mm of meer, aangeboden in verpakking.

*Artikel 2*

De in artikel 1, lid 1, vermelde prijzen zijn exclusief de kosten van de verpakking.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 18 april 1983.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

I. KIECHLE

<sup>(1)</sup> PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 190 van 1. 7. 1982, blz. 1.

**VERORDENING (EEG) Nr. 921/83 VAN DE COMMISSIE**

van 20 april 1983

**tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel  
van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad  
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappel-  
ijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laat-  
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 <sup>(2)</sup>,  
inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de  
waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die  
in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbe-  
leid moeten worden toegepast <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd  
bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 <sup>(4)</sup>, inzonderheid op  
artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn  
bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries  
en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Veror-  
dening (EEG) nr. 2118/82 <sup>(5)</sup> en de verordeningen die  
deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van  
het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is  
voor de berekening van deze laatste :

— een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers  
voor de munteenheden welke onderling worden

gehandhaafd binnen een contante maximummarge  
op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteen-  
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde  
van de contante wisselkoersen voor elke van deze  
munteenheden ten opzichte van de munteenheden  
van de Gemeenschap bedoeld in het vorige  
streepje,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 19 april  
1983 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 2118/82 neergelegde regelen op de aanbod-  
prijzen en noteringen van heden die de Commissie  
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans  
geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van  
deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),  
van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde  
produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de  
bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 21 april 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 april 1983.

*Voor de Commissie*

Poul DALSA GER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 223 van 31. 7. 1982, blz. 44.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 april 1983 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu/ton)
		Heffingen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	111,20
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	145,04 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
10.02	Rogge	119,74 <sup>(6)</sup>
10.03	Gerst	103,54
10.04	Haver	103,58
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	81,90 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Boekweit	49,65
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	57,88 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Sorgho	78,67 <sup>(4)</sup>
10.07 D	Andere granen	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	170,79
11.01 B	Meel van rogge	181,94
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	238,44
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	182,10

<sup>(1)</sup> Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

<sup>(2)</sup> Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

<sup>(3)</sup> Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

<sup>(4)</sup> Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

<sup>(5)</sup> Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

<sup>(6)</sup> De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

**VERORDENING (EEG) Nr. 922/83 VAN DE COMMISSIE**

van 20 april 1983

**tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 <sup>(2)</sup>, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 <sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2119/82 <sup>(5)</sup> en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 19 april 1983 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 21 april 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 april 1983.

*Voor de Commissie*

Poul DALSGER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.  
<sup>(2)</sup> PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.  
<sup>(3)</sup> PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.  
<sup>(4)</sup> PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.  
<sup>(5)</sup> PB nr. L 223 van 31. 7. 1982, blz. 47.



## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 april 1983 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

## A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend 4	1 <sup>e</sup> term. 5	2 <sup>e</sup> term. 6	3 <sup>e</sup> term. 7
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0,82
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	2,19
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	1,09	1,09	2,19
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0,55	0,55	0,55
10.07 A	Boekweit	0	9,79	9,79	9,79
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	1,15

## B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend 4	1 <sup>e</sup> term. 5	2 <sup>e</sup> term. 6	3 <sup>e</sup> term. 7	4 <sup>e</sup> term. 8
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	1,46	1,46
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	1,09	1,09
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	1,94	1,94	3,90	3,90
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	1,45	1,45	2,91	2,91
11.07 B	Mout, gebrand	0	1,69	1,69	3,39	3,39

**VERORDENING (EEG) Nr. 923/83 VAN DE COMMISSIE**  
**van 20 april 1983**  
**tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad  
van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke  
ordering van de rijstmarkt <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
de Toetredingsakte van Griekenland <sup>(2)</sup>, inzonderheid  
op artikel 11, lid 2,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn  
bij invoer van rijst en breukrijst zijn vastgesteld in  
Verordening (EEG) nr. 2371/82 <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd  
bij Verordening (EEG) nr. 856/83 <sup>(4)</sup>;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van  
het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is  
voor de berekening van deze laatste :

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers  
voor de munteenheden welke onderling worden  
gehandhaafd binnen een contante maximummarge  
op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteen-  
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde  
van de contante wisselkoersen voor elke van deze

munteenheden ten opzichte van de munteenheden  
van de Gemeenschap bedoeld in het vorige  
streepje,

aan te houden ;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 2371/82 neergelegde regelen op de aanbod-  
prijzen en noteringen van heden waarover de  
Commissie beschikt, leidt tot het wijzigen van de  
thans geldende heffingen, overeenkomstig de bijlage  
van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De bij de invoer van de in artikel 1, lid 1, sub a) en b),  
van Verordening (EEG) nr. 1418/76 genoemde  
produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de  
bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 21 april 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 april 1983.

*Voor de Commissie*

Poul DALSAER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 255 van 1. 9. 1982, blz. 5.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 95 van 14. 4. 1983, blz. 5.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 april 1983 tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst

Tariefnummer	Omschrijving	(Ecu / ton)	
		Derde landen <sup>(3)</sup>	ACS/LGO <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
ex 10.06	Rijst :		
	B. andere :		
	I. Padie en gedopte rijst :		
	a) Padie :		
	1. rondkorrelige	209,95	101,37
	2. langkorrelige	163,46	78,13
	b) gedopte rijst :		
	1. rondkorrelige	262,44	127,62
	2. langkorrelige	204,33	98,56
	II. halfwitte en volwitte rijst :		
	a) halfwitte rijst :		
	1. rondkorrelige	370,31	173,23
2. langkorrelige	411,08	193,65	
b) volwitte rijst :			
1. rondkorrelige	394,38	184,84	
2. langkorrelige	440,68	207,99	
III. Breukrijst		75,33	34,66

<sup>(1)</sup> Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 435/80.

<sup>(2)</sup> Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

<sup>(3)</sup> De heffing bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11 bis van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

**VERORDENING (EEG) Nr. 924/83 VAN DE COMMISSIE****van 20 april 1983****tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad  
van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke  
ordering van de rijstmarkt<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
de Toetredingsakte van Griekenland<sup>(2)</sup>, inzonderheid  
op artikel 13, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen  
voor rijst en breukrijst dienen te worden toegevoegd,  
werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr.  
2372/82<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)  
nr. 857/83<sup>(4)</sup>;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van  
het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is  
voor de berekening van deze laatste :

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers  
voor de munteenheden welke onderling worden  
gehandhaafd binnen een contante maximummarge  
op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munten-  
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde

van de contante wisselkoersen voor elke van deze  
munteenheden ten opzichte van de munteenheden  
van de Gemeenschap bedoeld in het vorige  
streepje,

aan te houden ;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de  
cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan  
de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd,  
moeten worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage  
van deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :**

*Artikel 1*

De premies, die aan de vooraf vastgestelde invoerhef-  
fingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd,  
worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 21 april 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 april 1983.

*Voor de Commissie*

Poul DALSGER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 255 van 1. 9. 1982, blz. 8.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 95 van 14. 4. 1983, blz. 7.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 april 1983 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend 4	1 <sup>e</sup> term. 5	2 <sup>e</sup> term. 6	3 <sup>e</sup> term. 7
ex 10.06	Rijst :				
	B. andere :				
	I. Padie en gedopte rijst :				
	a) Padie :				
	1. rondkorrelige	0	0	0	—
	2. langkorrelige	0	0	0	—
	b) gedopte rijst :				
	1. rondkorrelige	0	0	0	—
	2. langkorrelige	0	0	0	—
	II. halfwitte en volwitte rijst :				
	a) halfwitte rijst :				
	1. rondkorrelige	0	0	0	—
	2. langkorrelige	0	0	0	—
	b) volwitte rijst :				
1. rondkorrelige	0	0	0	—	
2. langkorrelige	0	0	0	—	
III. Breukrijst	0	0	0	0	

**VERORDENING (EEG) Nr. 925/83 VAN DE COMMISSIE**  
**van 19 april 1983**

**houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de  
douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1577/81 van de  
Commissie van 12 juni 1981 houdende invoering van  
een systeem van vereenvoudigde procedures voor de  
bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan  
bederf onderhevige goederen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 3063/82 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op  
artikel 1,

Overwegende dat in artikel 1 van genoemde verorde-  
ning is bepaald dat de Commissie periodieke  
eenheidswaarden vaststelt voor de produkten  
omschreven in de in bijlage opgenomen klasse-  
indeling;

Overwegende dat de toepassing van de regelen en  
maatstaven bepaald in Verordening (EEG) nr. 1577/81

op de gegevens die overeenkomstig het bepaalde in  
artikel 1, lid 2, van genoemde verordening aan de  
Commissie zijn medegedeeld, ertoe leidt voor de  
betrokken produkten de eenheidswaarden vast te  
stellen vermeld in de bijlage bij de onderhavige veror-  
dening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De eenheidswaarden bedoeld in artikel 1, lid 1, van  
Verordening (EEG) nr. 1577/81 worden vastgesteld  
zoals in de in bijlage opgenomen lijst is vermeld.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 22 april 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 april 1983.

*Voor de Commissie*

Karl-Heinz NARJES

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 154 van 13. 6. 1981, blz. 26.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 323 van 19. 11. 1982, blz. 8.

## BIJLAGE

Ru- briek	NIMEXE- code	Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving van de goederen	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto							
				Bfr./Lfr.	Dkr.	DM	Ffr.	Iers £	Lire	Fl.	£ sterling
1.10	07.01-13   07.01-15	07.01 A II	Nieuwe aardappelen (primeurs)	1 189	211,47	59,54	178,46	18,84	35 405	67,10	15,83
1.12	07.01-21   07.01-22	07.01 B I	Bloemkool	4 443	796,33	223,32	667,69	70,67	132 662	251,37	62,06
1.14	07.01-23	07.01 B II	Witte kool en rode kool	375	67,31	18,87	56,44	5,97	11 214	21,24	5,24
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese kool	4 691	833,96	234,83	703,79	74,31	139 627	264,63	62,45
1.20	07.01-31   07.01-33	07.01 D I	Kropsla	3 017	536,38	151,04	452,66	47,79	89 805	170,20	40,16
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Andijvie	1 214	217,62	61,02	182,46	19,31	36 254	68,69	16,95
1.28	07.01-41   07.01-43	07.01 F I	Erwten, peultjes daaronder begre- pen	3 903	693,90	195,39	585,59	61,83	116 177	220,18	51,96
1.30	07.01-45   07.01-47	07.01 F II	Bonen van de „Phaseolus“-soorten	8 177	1 453,58	409,31	1 226,69	129,52	243 366	461,24	108,85
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Tuinbonen	1 731	307,82	86,68	259,78	27,43	51 538	97,67	23,05
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Wortelen	1 068	189,88	53,47	160,24	16,92	31 791	60,25	14,22
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radijs	4 526	804,68	226,59	679,07	71,70	134 724	255,33	60,26
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Uien (andere dan plantuitjes)	832	147,96	41,66	124,87	13,18	24 773	46,95	11,08
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Knoflook	8 345	1 483,59	417,76	1 252,01	132,20	248 391	470,76	111,10
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Prei	1 423	255,03	71,52	213,83	22,63	42 486	80,50	19,87
1.80		07.01 K	Asperges :								
1.80.1	ex 07.01-71		— Groene	20 198	3 590,48	1 011,05	3 030,04	319,94	601 138	1 139,31	268,88
1.80.2	ex 07.01-71		— Andere	24 321	4 358,76	1 222,36	3 654,68	386,86	726 135	1 375,90	339,69
1.90	07.01-73	07.01 L	Artisjokken	3 091	549,50	154,73	463,72	48,96	92 000	174,36	41,15
1.100	07.01-75   07.01-77	07.01 M	Tomaten	4 258	756,97	213,15	638,81	67,45	126 736	240,19	56,68
1.110	07.01-81   07.01-82	07.01 P I	Komkommers	2 090	374,55	105,03	314,05	33,24	62 397	118,23	29,19
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Cantharellen	31 493	5 644,01	1 582,79	4 732,32	500,93	940 247	1 781,61	439,85
1.118	07.01-91	07.01 R	Venkel	1 559	277,29	78,08	234,01	24,70	46 426	87,98	20,76
1.120	07.01-93	07.01 S	Niet scherp smakende pepers	6 168	1 096,44	308,75	925,30	97,70	183 573	347,91	82,10
1.130	07.01-94	ex 07.01 T	Aubergines (Solanum melongena L.)	2 706	481,13	135,48	406,03	42,87	80 554	152,67	36,03
1.140	07.01-96	ex 07.01 T	Kleine pompoenen (Cucurbita pepo L. var. medullosa Alef.)	1 565	278,34	78,38	234,90	24,80	46 602	88,32	20,84
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T	Bleekselderij en bladselderij	2 087	371,05	104,48	313,13	33,06	62 123	117,73	27,78
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Bataten (zoete aardappelen), vers en niet in stukken	3 674	658,42	184,64	552,06	58,43	109 688	207,84	51,31
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananen, vers	2 317	411,99	116,01	347,68	36,71	68 978	130,73	30,85
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Ananassen, vers	3 567	639,38	179,30	536,10	56,74	106 517	201,83	49,82
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Advokaten, vers	7 389	1 313,52	369,87	1 108,49	117,04	219 916	416,79	98,36
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Manga's en guaves, vers	10 336	1 837,46	517,41	1 550,65	163,73	307 639	583,05	137,60
2.50		08.02 A I	Sinaasappelen, andere dan pome- ransen (bittere oranjeappelen), vers :								
2.50.1	08.02-02   08.02-06   08.02-12   08.02-16		— Bloedsinaasappelen en half- bloedsinaasappelen	3 132	556,86	156,80	469,94	49,62	93 234	176,70	41,70

Ru- briek	NIMEXE- code	Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving van de goederen	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto							
				Bfr./Lfr.	Dkr.	DM	Ffr.	Iers £	Lire	Fl.	£ sterling
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita en Hamlins	2 179	387,42	109,09	326,94	34,52	64 864	122,93	29,01
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— Andere	1 436	257,36	72,17	215,79	22,84	42 875	81,24	20,05
2.60		ex 08.02 B	Mandarijnen, tangerines en satsuma's daaronder begrepen, vers; clementines, wilkings en andere dergelijke kruisingen van citrusvruchten, vers :								
2.60.1	08.02-29		— Monreales en satsuma's	2 325	413,33	116,39	348,81	36,83	69 202	131,15	30,95
2.60.2	08.02-31		— Mandarijnen en wilkings	2 589	463,98	130,11	389,03	41,18	77 295	146,46	36,15
2.60.3	08.02-32		— Clementines	2 753	489,45	137,82	413,05	43,61	81 946	155,30	36,65
2.60.4	08.02-34 08.02-37		— Tangerines en andere	3 063	544,50	153,32	459,51	48,52	91 164	172,77	40,77
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Citroenen, vers	1 693	300,97	84,75	253,99	26,82	50 391	95,50	22,53
2.80		ex 08.02 D	Pompelmoezen en pomelo's of grapefruit, vers :								
2.80.1	ex 08.02-70		— Witte	1 496	266,05	74,91	224,52	23,70	44 543	84,42	19,92
2.80.2	ex 08.02-70		— Roze	2 223	395,17	111,27	333,49	35,21	66 162	125,39	29,59
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Druiven voor tafelgebruik	5 739	1 020,30	287,30	861,04	90,91	170 824	323,75	76,40
2.95	08.05-50	08.05 C	Kastanjes	4 338	777,47	218,03	651,88	69,00	129 521	245,42	60,59
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Appelen	2 309	410,48	115,59	346,41	36,57	68 726	130,25	30,74
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Peren	3 179	565,16	159,14	476,95	50,36	94 623	179,33	42,32
2.115	08.06-50	08.06 C	Kweeperen	2 490	446,25	125,14	374,16	39,60	74 342	140,86	34,77
2.120	08.07-10	08.07 A	Abrikozen	7 235	1 296,69	363,64	1 087,23	115,08	216 019	409,32	101,05
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Perziken	12 097	2 167,92	607,96	1 817,73	192,41	361 158	684,33	168,95
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	10 143	1 803,11	507,74	1 521,66	160,67	301 888	572,15	135,02
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Kersen	4 191	751,20	210,66	629,86	66,67	125 145	237,13	58,54
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Pruimen	5 332	955,64	267,99	801,27	84,81	159 202	301,66	74,47
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Aardbeien	8 480	1 507,55	424,51	1 272,23	134,33	252 403	478,36	112,89
2.175	08.08-35	08.08 C	Blauwe bosbessen	8 857	1 587,37	445,16	1 330,96	140,88	264 444	501,07	123,70
2.180	08.09-11	ex 08.09	Watermeloenen	2 386	424,31	119,48	358,08	37,81	71 040	134,63	31,77
2.190	08.09-19	ex 08.09	Andere meloenen	5 001	889,06	250,35	750,29	79,22	148 852	282,11	66,57
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Granaatappels	7 941	1 423,23	399,12	1 193,33	126,31	237 099	449,26	110,91
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwi's	13 905	2 471,81	696,04	2 085,98	220,26	413 845	784,34	185,10
2.205	ex 08.09-90	ex 08.09	Mispels	4 312	772,91	216,75	648,06	68,59	128 760	243,98	60,23



**VERORDENING (EEG) Nr. 926/83 VAN DE COMMISSIE**

van 19 april 1983

**houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op bepaalde weefsels van synthetische stapelvezels, ongebleekt of gebleekt, van de categorie van produkten nr. ex 3 (codenummer 0033), van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3378/82 van de Raad**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3378/82 van de Raad van 8 december 1982 betreffende de toepassing van algemene tariefpreferenties voor 1983 op textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden<sup>(1)</sup>, met name op artikel 4,

Overwegende dat, krachtens artikel 2 van genoemde Verordening, het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan voor elke categorie produkten welke het onderwerp vormen van individuele niet over de Lid-Staten verdeelde plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom (7) van haar bijlagen A of B, ten opzichte van sommige of elk der in kolom (5) van dezelfde bijlage genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 3 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor bepaalde weefsels van synthetische stapelvezels, ongebleekt of gebleekt, van de categorie van produkten nr. ex 3 (codenummer 0033), het plafond vijf ton bedraagt; dat op 11 april 1983 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap, van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond bereikt heeft;

Overwegende dat het is aangewezen de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van Brazilië,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Met ingang van 24 april 1983 wordt de heffing van de invoerrechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 3378/82 van de Raad, wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit Brazilië:

Code-nummer	Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE-code (1983)	Omschrijving
	(1)	(2)	(3)	(4)
0033	ex 3	ex 56.07 A	56.07-04; 10; 20; 30; 39; 45	Weefsels van synthetische of van kunstmatige stapelvezels: A. Weefsels van synthetische stapelvezels: andere dan lint, fluweel, pluche, lussenweefsels (bad- en frotteerstof hieronder begrepen) en chenilleweefsel: — ongebleekt of gebleekt

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 363 van 23. 12. 1982, blz. 92.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 april 1983.

*Voor de Commissie*  
Karl-Heinz NARJES  
*Lid van de Commissie*

---

**VERORDENING (EEG) Nr. 927/83 VAN DE COMMISSIE**  
van 19 april 1983

**houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op bepaalde weefsels van synthetische stapelvezels, ongebleekt of gebleekt, van de categorie van produkten nr. ex 3 (codenummer 0033), van oorsprong uit Indonesië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3378/82 van de Raad**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3378/82 van de Raad van 8 december 1982 betreffende de toepassing van algemene tariefpreferenties voor 1983 op textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden<sup>(1)</sup>, met name op artikel 4,

Overwegende dat, krachtens artikel 2 van genoemde verordening, het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan voor elke categorie produkten welke het onderwerp vormen van individuele niet over de Lid-Staten verdeelde plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom (7) van haar bijlagen A of B, ten opzichte van sommige of elk der in kolom (5) van dezelfde bijlage genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 3 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor bepaalde weefsels van synthetische stapelvezels, ongebleekt of gebleekt, van de categorie van produkten nr. ex 3 (codenummer 0033), het plafond vijf ton bedraagt; dat op 11 april 1983 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap, van oorsprong uit Indonesië, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond bereikt heeft;

Overwegende dat het is aangewezen de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van Indonesië,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Met ingang van 24 april 1983 wordt de heffing van de invoerrechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 3378/82 van de Raad, wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit Indonesië:

Code-nummer	Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE-code (1983)	Omschrijving
	(1)	(2)	(3)	(4)
0033	ex 3	ex 56.07 A	56.07-04; 10; 20; 30; 39; 45	Weefsels van synthetische of van kunstmatige stapelvezels: A. Weefsels van synthetische stapelvezels: andere dan lint, fluweel, pluche, lussenweefsels (bad- en frotteerstof hieronder begrepen) en chenilleweefsel: — ongebleekt of gebleekt

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 363 van 23. 12. 1982, blz. 92.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 april 1983.

*Voor de Commissie*  
Karl-Heinz NARJES  
*Lid van de Commissie*

---

**VERORDENING (EEG) Nr. 928/83 VAN DE COMMISSIE**

van 19 april 1983

**houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op bepaalde zakken voor verpakkingsdoeleinden van de categorie van produkten nr. 93 (codenummer 0930), van oorsprong uit China, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3378/82 van de Raad**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3378/82 van de Raad van 8 december 1982 betreffende de toepassing van algemene tariefpreferenties voor 1983 op textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden <sup>(1)</sup>, met name op artikel 4,

Overwegende dat, krachtens artikel 2 van genoemde verordening, het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan voor elke categorie produkten welke het onderwerp vormen van individuele niet over de Lid-Staten verdeelde plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom (7) van haar bijlagen A of B, ten opzichte van sommige of elk der in kolom (5) van dezelfde bijlage genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 3 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor bepaalde zakken voor verpakkingsdoeleinden van de categorie van produkten nr. 93 (codenummer 0930), het plafond zes ton bedraagt; dat op 11 april 1983 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap, van oorsprong uit China, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond bereikt heeft;

Overwegende dat het is aangewezen de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van China,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

Met ingang van 24 april 1983 wordt de heffing van de invoerrechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 3378/82 van de Raad, wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit China :

Code-nummer	Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE-code (1983)	Omschrijving
	(1)	(2)	(3)	(4)
0930	93	ex 62.03 B	62.03-30 ; 40 ; 97 ; 98	Zakken voor verpakkingsdoeleinden : B. van weefsels van andere textielstoffen : Zakken voor verpakkingsdoeleinden van weefsels van andere vezels dan die van strippen e.d. van polyethyleen of van polypropyleen

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 363 van 23. 12. 1982, blz. 92.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 april 1983.

*Voor de Commissie*  
Karl-Heinz NARJES  
*Lid van de Commissie*

---

**VERORDENING (EEG) Nr. 929/83 VAN DE COMMISSIE**

van 19 april 1983

**houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op dweilen, vaatdoeken, stofdoeken en poetsdoeken, andere dan die van brei- of haakwerk, van de categorie van produkten nr. 113 (codenummer 1130), van oorsprong uit China, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3378/82 van de Raad**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3378/82 van de Raad van 8 december 1982 betreffende de toepassing van algemene tariefpreferenties voor 1983 op textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden<sup>(1)</sup>, met name op artikel 4,

Overwegende dat, krachtens artikel 2 van genoemde verordening, het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan voor elke categorie produkten welke het onderwerp vormen van individuele niet over de Lid-Staten verdeelde plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom (7) van haar bijlagen A of B, ten opzichte van sommige of elk der in kolom (5) van dezelfde bijlage genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 3 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor dweilen, vaatdoeken, stofdoeken en poetsdoeken, andere dan die van brei- of haakwerk, van de categorie van produkten nr. 113 (codenummer 1130), het plafond 1,5 ton bedraagt; dat op 11 april 1983 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap, van oorsprong uit China, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond bereikt heeft;

Overwegende dat het is aangewezen de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van China,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Met ingang van 24 april 1983 wordt de heffing van de invoerrechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 3378/82 van de Raad, wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit China:

Code-nummer	Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE-code (1983)	Omschrijving
	(1)	(2)	(3)	(4)
1130	113	ex 62.05 C	62.05-ex 20	Andere geconfectioneerde artikelen van weefsels, patronen voor kleding daaronder begrepen: C. Dweilen, vaatdoeken, stofdoeken en poetsdoeken, andere dan van jute of van andere bastvezels bedoeld bij post 57.03 of van kokos: Dweilen, vaatdoeken, stofdoeken en poetsdoeken, andere dan die van brei- of haakwerk

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 363 van 23. 12. 1982, blz. 92.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 april 1983.

*Voor de Commissie*  
Karl-Heinz NARJES  
*Lid van de Commissie*

---



**VERORDENING (EEG) Nr. 930/83 VAN DE COMMISSIE**

van 19 april 1983

**houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op vitaminen B<sub>6</sub> en H van postonderverdeling 29.38 B ex II, van oorsprong uit China, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3377/82 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3377/82 van de Raad van 8 december 1982 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1983 op bepaalde industrieproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden<sup>(1)</sup>, inzonderheid op artikel 12,

Overwegende dat op grond van de artikelen 1 en 9 van genoemde verordening schorsing van invoerrechten wordt toegekend aan alle in bijlage C vermelde landen en gebieden die niet in kolom (4) van bijlage A voorkomen, in het kader van de preferentiële tariefplafonds die zijn vastgelegd in kolom (9) van genoemde bijlage A; dat volgens de bepalingen van artikel 10 van genoemde verordening, zodra de betreffende individuele plafonds op het niveau van de Gemeenschap zijn bereikt, op elk ogenblik kan worden overgegaan tot de wederinstelling van de heffing van invoerrechten bij invoer van de betrokken producten van oorsprong uit elk land of gebied in kwestie;

Overwegende dat voor vitaminen B<sub>6</sub> en H van postonderverdeling 29.38 B ex II, het individuele plafond wordt vastgesteld op 150 950 Ecu; dat op 12 april 1983 de invoer in de Gemeenschap van de producten, van oorsprong uit China, door afboeking het betreffende plafond heeft bereikt; dat het aangewezen is de

rechten voor de betreffende producten weder in te stellen ten opzichte van China,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Met ingang van 24 april 1983 wordt de heffing van invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3377/82 van de Raad was geschorst, weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de volgende producten van oorsprong uit China:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
29.38 B ex II (NIMEXE-code 29.38-35)	Vitaminen B <sub>6</sub> en H

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 april 1983.

*Voor de Commissie*

Karl-Heinz NARJES

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 363 van 23. 12. 1982, blz. 1.

**VERORDENING (EEG) Nr. 931/83 VAN DE COMMISSIE**

van 19 april 1983

**houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op vitamine C van postonderverdeling 29.38 B IV, van oorsprong uit China, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3377/82 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3377/82 van de Raad van 8 december 1982 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1983 op bepaalde industrieproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden<sup>(1)</sup>, inzonderheid op artikel 12,

Overwegende dat op grond van de artikelen 1 en 9 van genoemde verordening schorsing van invoerrechten wordt toegekend aan alle in bijlage C vermelde landen en gebieden die niet in kolom (4) van bijlage A voorkomen, in het kader van de preferentiële tariefplafonds die zijn vastgelegd in kolom (9) van genoemde bijlage A; dat volgens de bepalingen van artikel 10 van genoemde verordening, zodra de betreffende individuele plafonds op het niveau van de Gemeenschap zijn bereikt, op elk ogenblik kan worden overgegaan tot de wederinstelling van de heffing van invoerrechten bij invoer van de betrokken producten van oorsprong uit elk land of gebied in kwestie;

Overwegende dat voor vitamine C van postonderverdeling 29.38 B IV, het individuele plafond wordt vastgesteld op 551 250 Ecu; dat op 12 april 1983 de invoer in de Gemeenschap van de producten, van

oorsprong uit China, door afboeking het betreffende plafond heeft bereikt; dat het aangewezen is de rechten voor de betreffende producten weder in te stellen ten opzichte van China,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Met ingang van 24 april 1983 wordt de heffing van invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3377/82 van de Raad was geschorst, weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de volgende producten van oorsprong uit China:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
29.38 B IV	Vitamine C

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 april 1983.

*Voor de Commissie*

Karl-Heinz NARJES

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 363 van 23. 12. 1982, blz. 1.

**VERORDENING (EEG) Nr. 932/83 VAN DE COMMISSIE**

van 19 april 1983

**houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op kasten voor horloges bedoeld bij post 91.01, alsmede delen daarvan, van postonderverdeling 91.09, van oorsprong uit Hong-Kong, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3377/82 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3377/82 van de Raad van 8 december 1982 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1983 op bepaalde industrieproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden<sup>(1)</sup>, inzonderheid op artikel 12,

Overwegende dat op grond van de artikelen 1 en 9 van genoemde verordening schorsing van invoerrechten wordt toegekend aan alle in bijlage C vermelde landen en gebieden die niet in kolom (4) van bijlage A voorkomen, in het kader van de preferentiële tariefplafonds die zijn vastgelegd in kolom (9) van genoemde bijlage A; dat volgens de bepalingen van artikel 10 van genoemde verordening, zodra de betreffende individuele plafonds op het niveau van de Gemeenschap zijn bereikt, op elk ogenblik kan worden overgegaan tot de wederinstelling van de heffing van invoerrechten bij invoer van de betrokken producten van oorsprong uit elk land of gebied in kwestie;

Overwegende dat voor kasten voor horloges bedoeld bij post 91.01, alsmede delen daarvan, van postonderverdeling 91.09, het individuele plafond wordt vastgesteld op 1 000 000 Ecu; dat op 12 april 1983 de invoer in de Gemeenschap van de producten, van oorsprong uit Hong-Kong, door afboeking het betreffende

plafond heeft bereikt; dat het aangewezen is de rechten voor de betreffende produkten weder in te stellen ten opzichte van Hong-Kong,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Met ingang van 24 april 1983 wordt de heffing van invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3377/82 van de Raad was geschorst, weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de volgende produkten van oorsprong uit Hong-Kong:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
91.09	Kasten voor horloges bedoeld bij post 91.01, alsmede delen daarvan

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 april 1983.

*Voor de Commissie*

Karl-Heinz NARJES

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 363 van 23. 12. 1982, blz. 1.

**VERORDENING (EEG) Nr. 933/83 VAN DE COMMISSIE**

van 20 april 1983

tot vijfde wijziging van Verordening (EEG) nr. 2192/82 houdende bepalingen ter uitvoering van de bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 3, lid 7,

Overwegende dat artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2192/82 van de Commissie <sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 575/83 <sup>(3)</sup>, de voorwaarden zijn bepaald waaraan de leverantieverklaringen moeten voldoen;

Overwegende dat bij artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2036/82 van de Raad <sup>(4)</sup> is bepaald dat, indien overgangsmatregelen noodzakelijk blijken om de overgang van de thans geldende regeling naar de bij deze verordening ingevoerde regeling te vergemakkelijken, deze worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 1117/78 van de Raad <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1433/82 <sup>(6)</sup>, en dat zij slechts van toepassing blijven gedurende de periode die strikt noodzakelijk is om de overgang naar de nieuwe regeling te vergemakkelijken;

Overwegende dat bij artikel 15, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2192/82 is voorzien in de mogelijkheid voor de Lid-Staten om tot en met 31 december 1982, voor zover noodzakelijk, af te wijken van het bepaalde in de

artikelen 4 en 5 van die verordening; dat is gebleken dat de toepassing door de Lid-Staten van bepaalde voorwaarden waaraan de leverantieverklaring moet voldoen, op moeilijkheden blijft stuiten; dat het derhalve dienstig is de periode, gedurende de welke de Lid-Staten kunnen afwijken van het in de artikelen 4 en 5 bepaalde, te verlengen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor gedroogde voedergrassen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Artikel 15, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2192/82 wordt gelezen:

„3. Tot en met 30 juni 1983 kunnen de Lid-Staten, voor zover noodzakelijk, afwijken van het bepaalde in de artikelen 4 en 5. De Lid-Staten delen de Commissie onverwijld de maatregelen mede die zij op grond van dit lid vaststellen.”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 april 1983.

*Voor de Commissie*

Poul DALSAGER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 233 van 7. 8. 1982, blz. 5.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 69 van 15. 3. 1983, blz. 8.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 32.

**VERORDENING (EEG) Nr. 934/83 VAN DE COMMISSIE**

van 20 april 1983

**tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van dit grondgebied**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitenvlees<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1195/82<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2661/80 van de Commissie van 17 oktober 1980 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de variabele slachtpremie voor schapen<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1238/82<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 3, lid 1, en artikel 4, lid 1,

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk thans de enige Lid-Staat is die de variabele slachtpremie toekent; dat deze Lid-Staat overigens besloten heeft deze premie alleen in regio 5 toe te passen, in de zin van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 (Groot-Brittannië); dat de Commissie derhalve het bedrag van de premie moet vaststellen alsmede het bedrag dat moet worden geheven op de produkten bij het verlaten van de genoemde regio, voor de periode van 28 maart tot en met 3 april 1983;

Overwegende dat in artikel 3, lid 12 van Verordening (EEG) nr. 2661/80 is bepaald dat voor elke betrokken Lid-Staat of voor wat betreft het Verenigd Koninkrijk, voor Groot-Brittannië, het bedrag van de variabele slachtpremie wekelijks door de Commissie wordt vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2661/80 is bepaald dat het bedrag dat wordt geheven op produkten die het grondgebied van de betrokken Lid-Staat of voor wat betreft het Verenigd Koninkrijk, voor Groot-Brittannië, verlaten, wekelijks door de Commissie wordt vastgesteld;

Overwegende dat uit toepassing van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 en artikel 4, leden

1 en 3, van Verordening (EEG) nr. 2661/80 volgt dat de variabele slachtpremie voor in het Verenigd Koninkrijk subsidiabel verklaarde schapen en het bedrag dat moet worden geheven op produkten die Groot-Brittannië verlaten, voor de periode van 28 maart tot en met 3 april 1983 moeten worden vastgesteld op het in de bijlagen aangegeven niveau;

Overwegende dat erop moet worden gewezen dat bij Verordening (EEG) nr. 3191/80 van de Commissie van 9 december 1980<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1558/82<sup>(6)</sup>, overgangsmaatregelen zijn vastgesteld voor het niet terugvorderen van de variabele slachtpremie voor de produkten van de sector schape- en geitenvlees die worden uitgevoerd uit de Gemeenschap,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor schapen en schapevlees die in Groot-Brittannië in de periode van 28 maart tot en met 3 april 1983 in aanmerking komen voor de variabele slachtpremie, luidt het bedrag van de premie zoals aangegeven in bijlage I.

*Artikel 2*

Onverminderd het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 3191/80 luiden, voor de in artikel 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 1837/80 genoemde produkten die gedurende de periode van 28 maart tot en met 3 april 1983 het grondgebied van Groot-Brittannië hebben verlaten, de bedragen die moeten worden geheven zoals aangegeven in bijlage II.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 28 maart 1983.

<sup>1)</sup> PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

<sup>2)</sup> PB nr. L 140 van 20. 5. 1982, blz. 22.

<sup>3)</sup> PB nr. L 276 van 20. 10. 1980, blz. 19.

<sup>4)</sup> PB nr. L 143 van 20. 5. 1982, blz. 10.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 332 van 10. 12. 1980, blz. 14.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 172 van 18. 6. 1982, blz. 21.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 april 1983.

*Voor de Commissie*  
Poul DALSGER  
*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE I

**Bedrag van de variabele slachtpremie voor subsidiabele schapen in Groot-Brittannië voor de week die begint op 28 maart 1983**

Omschrijving	Premie
Subsidiabele schapen of subsidiabel schapevlees	53,307 Ecu/100 kg geraamd of werkelijk gewicht schoon aan de haak (!)

(!) Binnen het in Groot-Brittannië vastgestelde maximum- en minimumgewicht.

## BIJLAGE II

**Bedrag dat moet worden geheven voor produkten die gedurende de week die begint op 28 maart 1983 het grondgebied van Groot-Brittannië hebben verlaten**

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffing	
01.04 B	Levende schapen en geiten, andere dan fokdieren van zuiver ras	— Levend gewicht —	
		25,054	
02.01 A IV a)	Vlees van schapen en geiten, vers of gekoeld :	— Netto-gewicht —	
02.01 A IV a)	1. hele dieren of halve dieren	53,307	
	2. Voorstuk of half voorstuk	37,315	
	3. Nierstuk en/of zadel of half nierstuk en/of zadel	58,638	
	4. Achterstel of half achterstel	69,299	
	5. andere :		
	aa) Delen met been	69,299	
	bb) Delen zonder been	97,019	
02.01 A IV b)	Vlees van schapen en geiten, bevroren :		
		1. hele dieren of halve dieren	39,980
		2. Voorstuk of half voorstuk	27,986
		3. Nierstuk en/of zadel of half nierstuk en/of zadel	43,978
		4. Achterstel of half achterstel	51,974
		5. andere :	
		aa) Delen met been	51,974
bb) Delen zonder been	72,764		
02.06 C II a)	Vlees van schapen en geiten, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt :		
		1. met been	69,299
		2. zonder been	97,019

**VERORDENING (EEG) Nr. 935/83 VAN DE COMMISSIE**  
**van 20 april 1983**

**tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de achtendertigste deelinschrijving in het kader van de permanente hoofdinschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2014/82**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82<sup>(2)</sup>, met name op artikel 19, lid 4, eerste alinea, sub b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 2014/82 van de Commissie van 20 juli 1982 betreffende een permanente hoofdinschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker<sup>(3)</sup> deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2014/82, naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes, de in artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld voor de achtendertigste deelinschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de achtendertigste deelinschrijving voor witte suiker gehouden krachtens Verordening (EEG) nr. 2014/82 wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 36,639 Ecu per 100 kilogram.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 21 april 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 april 1983.

*Voor de Commissie*

Poul DALSAGER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 216 van 24. 7. 1982, blz. 15.



**VERORDENING (EEG) Nr. 936/83 VAN DE COMMISSIE****van 20 april 1983****tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad  
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke  
ordering der markten in de sector suiker <sup>(1)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82 <sup>(2)</sup>, en met  
name op artikel 19, lid 4, tweede alinea,

Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe  
suiker toe te passen restituties vastgesteld zijn door  
Verordening (EEG) nr. 858/83 <sup>(3)</sup>;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 858/83 neergelegde regelen op de gegevens,  
waarover de Commissie op het huidige tijdstip

beschikt, aanleiding geeft tot wijziging van de op dit  
tijdstip geldende restituties bij uitvoer in de zin als  
vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de  
in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr.  
1785/81 bedoelde produkten, welke niet gedenatureerd  
zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage van Verordening  
(EEG) nr. 858/83 worden gewijzigd overeenkomstig de  
bedragen aangegeven in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 21 april 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 april 1983.

*Voor de Commissie*

Poul DALSAGER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 95 van 14. 4. 1983, blz. 9.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 april 1983 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

(in Ecu)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Restitutiebedrag	
		per 100 kg	per % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen : (I) witte suiker : (a) Kandisuiker (b) andere (II) Suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen B. ruwe suiker : II. andere : (a) Kandisuiker (b) andere ruwe suiker	           34,14 34,21           31,41 <sup>(1)</sup> 31,27 <sup>(1)</sup>	           0,3414

<sup>(1)</sup> Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

**VERORDENING (EEG) Nr. 937/83 VAN DE COMMISSIE**

van 20 april 1983

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad  
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke  
ordering der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82<sup>(2)</sup>, inzon-  
derheid op artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing  
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker,  
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1716/82<sup>(3)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 917/  
83<sup>(4)</sup>;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 1716/82 neergelegde regelen en bepalingen

op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt,  
leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen  
overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)  
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor  
ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte  
suiker vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 21 april 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 april 1983.

*Voor de Commissie*

Poul DALSAGER

*Lid van de Commissie*

- <sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.  
<sup>(2)</sup> PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.  
<sup>(3)</sup> PB nr. L 189 van 1. 7. 1982, blz. 42.  
<sup>(4)</sup> PB nr. L 101 van 20. 4. 1983, blz. 28.

**BIJLAGE**

bij de verordening van de Commissie van 20 april 1983 tot vaststelling van de invoer-  
heffingen voor witte suiker en ruwe suiker

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing  <i>(Ecu/100 kg)</i>
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleur- stoffen B. ruwe suiker	38,39 35,67 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de  
geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing bere-  
kend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

## VERORDENING (EEG) Nr. 938/83 VAN DE COMMISSIE

van 20 april 1983

tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad  
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke  
ordering der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82<sup>(2)</sup>, en met  
name op artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen bij invoer voor stroop  
en sommige andere produkten van de suikersector  
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 735/83<sup>(3)</sup>,  
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 817/83<sup>(4)</sup>;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 735/83 neergelegde regelen en bepalingen  
op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt,  
leidt tot het wijzigen van het thans geldende basisbe-  
drag van de heffing voor stroop en sommige andere

produkten van de suikersector zoals aangegeven in  
deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De basisbedragen van de invoerheffing voor de in  
artikel 1, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr.  
1785/81 genoemde produkten, vastgesteld in de bijlage  
van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 735/83,  
worden gewijzigd overeenkomstig de bedragen aange-  
geven in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 21 april 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 april 1983.

*Voor de Commissie*

Poul DALSAGER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 85 van 31. 3. 1983, blz. 23.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 90 van 8. 4. 1983, blz. 26.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 april 1983 tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector

<i>(in Ecu)</i>			
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Basisbedrag per 1 % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt	Heffing per 100 kg droge stof
17.02	Andere suikers in vaste vorm ; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen ; kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd ; karamel :		
	C. Ahornsuiker en ahornsuikerstroop	0,3839	—
	D. andere suikers en stropen (met uitzondering van lactose (melksuiker), glucose en maltodextrine) :		
	I. Isoglucose	—	48,62
	ex II. overige	0,3839	—
	E. Kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd	0,3839	—
	F. I. Karamel bevattende, in droge toestand, 50 of meer gewichtspercenten saccharose	0,3839	—
21.07	Produkten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen :		
	F. Suikerstroop, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen :		
	III. van isoglucose	—	48,62
	IV. andere	0,3839	—

## II

*(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)*

## COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 7 april 1983

waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd „SLM-Spectrofluorometer, model SLM 4800” met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief mag worden ingevoerd

(83/163/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1798/75 van de Raad van 10 juli 1975 betreffende de invoer met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief van voorwerpen van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 608/82<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2784/79 van de Commissie van 12 december 1979 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1798/75<sup>(3)</sup>, inzonderheid op artikel 7,

Overwegende dat, bij schrijven van 13 augustus 1982, België de Commissie heeft verzocht de procedure in te leiden geregeld in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2784/79 om vast te stellen of het apparaat genaamd „SLM-Spectrofluorometer, model SLM 4800”, besteld op 5 januari 1981 en bestemd om gebruikt te worden voor de bepaling van de fluorescentielevensduur, polarisatiemetingen en klassieke spectrofluorimetrie, al dan niet als een wetenschappelijk apparaat dient te worden beschouwd en, indien het antwoord bevestigend luidt, of momenteel in de Gemeenschap apparaten met gelijke wetenschappelijke waarde worden vervaardigd;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 7, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2784/79, op 1 februari 1983 een uit vertegenwoordigers van alle Lid-Staten samengestelde groep van deskundigen is bijeengekomen in het kader van het Comité douanenvrijstellingen ten einde dit speciale geval te onderzoeken;

Overwegende dat uit dit onderzoek is gebleken dat het bedoelde apparaat een spectrofluorometer is; dat dit

apparaat, gezien zijn objectieve technische kenmerken zoals de nauwkeurigheid van de metingen, alsmede het gebruik dat ervan wordt gemaakt, bijzonder geschikt is voor het wetenschappelijk onderzoek; dat bovendien soortgelijke apparaten hoofdzakelijk gebruikt worden bij wetenschappelijke activiteiten; dat het dientengevolge als een wetenschappelijk apparaat dient te worden beschouwd;

Overwegende dat op grond van de door de Lid-Staten verzamelde inlichtingen is gebleken dat apparaten van gelijke wetenschappelijke waarde als voornoemd apparaat en geschikt voor hetzelfde gebruik niet in de Gemeenschap worden vervaardigd; dat het dientengevolge gerechtvaardigd is het bedoelde apparaat met vrijstelling toe te laten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Het apparaat genaamd „SLM-Spectrofluorometer, model SLM 4800”, waarop de aanvraag van België van 13 augustus 1982 betrekking heeft, mag met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden ingevoerd.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 7 april 1983.

*Voor de Commissie*

Karl-Heinz NARJES

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 184 van 15. 7. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 318 van 13. 12. 1979, blz. 32.

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 7 april 1983

waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd „Rigaku-Rotaflex, 12 kw rotating anode X-ray generator, model RU-200 H” met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief mag worden ingevoerd

(83/164/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1798/75 van de Raad van 10 juli 1975 betreffende de invoer met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief van voorwerpen van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 608/82<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2784/79 van de Commissie van 12 december 1979 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1798/75<sup>(3)</sup>, inzonderheid op artikel 7,

Overwegende dat, bij schrijven van 8 september 1982, Duitsland de Commissie heeft verzocht de procedure in te leiden geregeld in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2784/79 om vast te stellen of het apparaat genaamd „Rigaku-Rotaflex, 12 kw rotating anode X-ray generator, model RU-200H”, besteld op 8 augustus 1979 en bestemd om gebruikt te worden voor de vaststelling van de structuur van defecten in metalen en halfgeleiders en voor het volgen van dynamische verschijnselen in legeringen, al dan niet als een wetenschappelijk apparaat dient te worden beschouwd en, indien het antwoord bevestigend luidt, of momenteel in de Gemeenschap apparaten met gelijke wetenschappelijke waarde worden vervaardigd;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 7, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2784/79, op 2 februari 1983 een uit vertegenwoordigers van alle Lid-Staten samengestelde groep van deskundigen is bijeengekomen in het kader van het Comité douanevrijstellingen ten einde dit speciale geval te onderzoeken;

Overwegende dat uit dit onderzoek is gebleken dat het bedoelde apparaat een generator is; dat dit apparaat, gezien zijn objectieve technische kenmerken zoals de

intensiteit van de bron, alsmede het gebruik dat ervan wordt gemaakt, bijzonder geschikt is voor het wetenschappelijk onderzoek; dat bovendien soortgelijke apparaten hoofdzakelijk gebruikt worden bij wetenschappelijke activiteiten; dat het dientengevolge als een wetenschappelijk apparaat dient te worden beschouwd;

Overwegende dat op grond van de door de Lid-Staten verzamelde inlichtingen is gebleken dat apparaten van gelijke wetenschappelijke waarde als voornoemd apparaat en geschikt voor hetzelfde gebruik niet in de Gemeenschap worden vervaardigd; dat het dientengevolge gerechtvaardigd is het bedoelde apparaat met vrijstelling toe te laten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Het apparaat genaamd „Rigaku-Rotaflex, 12 kw rotating anode X-Ray generator, model RU-200H”, waarop de aanvraag van Duitsland van 8 september 1982 betrekking heeft, mag met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden ingevoerd.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 7 april 1983.

*Voor de Commissie*

Karl-Heinz NARJES

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 184 van 15. 7. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 318 van 13. 12. 1979, blz. 32.

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 7 april 1983

waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd „PAR-Oma 2 System” met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief mag worden ingevoerd

(83/165/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1798/75 van de Raad van 10 juli 1975 betreffende de invoer met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief van voorwerpen van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 608/82<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2784/79 van de Commissie van 12 december 1979 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1798/75<sup>(3)</sup>, inzonderheid op artikel 7,

Overwegende dat, bij schrijven van 16 september 1982, Duitsland de Commissie heeft verzocht de procedure in te leiden geregeld in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2784/79 om vast te stellen of het apparaat genaamd „PAR-Oma 2 System”, besteld op 13 december 1979 en bestemd om gebruikt te worden voor het onderzoek van spectra van tussenprodukten met een korte levensduur die bij laserfotolyse ontstaan, al dan niet als een wetenschappelijk apparaat dient te worden beschouwd en, indien het antwoord bevestigend luidt, of momenteel in de Gemeenschap apparaten met gelijke wetenschappelijke waarde worden vervaardigd;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 7, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2784/79, op 1 maart 1983 een uit vertegenwoordigers van alle Lid-Staten samengestelde groep van deskundigen is bijeengekomen in het kader van het Comité douanenvrijstellingen ten einde dit speciale geval te onderzoeken;

Overwegende dat uit dit onderzoek is gebleken dat het bedoelde apparaat een veelkanalen-analysator is; dat

dit apparaat, gezien zijn objectieve technische kenmerken zoals de nauwkeurigheid op het spectrale gebied van de werking, alsmede het gebruik dat ervan wordt gemaakt, bijzonder geschikt is voor het wetenschappelijk onderzoek; dat bovendien soortgelijke apparaten hoofdzakelijk gebruikt worden bij wetenschappelijke activiteiten; dat het dientengevolge als een wetenschappelijk apparaat dient te worden beschouwd;

Overwegende dat op grond van de door de Lid-Staten verzamelde inlichtingen is gebleken dat apparaten van gelijke wetenschappelijke waarde als voornoemd apparaat en geschikt voor hetzelfde gebruik niet in de Gemeenschap worden vervaardigd; dat het dientengevolge gerechtvaardigd is het bedoelde apparaat met vrijstelling toe te laten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Het apparaat genaamd „PAR-Oma 2 System”, waarop de aanvraag van Duitsland van 16 september 1982 betrekking heeft, mag met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden ingevoerd.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 7 april 1983.

*Voor de Commissie*

Karl-Heinz NARJES

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 184 van 15. 7. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 318 van 13. 12. 1979, blz. 32.



**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 7 april 1983

**waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd „PAR-Oma 2 System” met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief mag worden ingevoerd**

(83/166/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1798/75 van de Raad van 10 juli 1975 betreffende de invoer met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief van voorwerpen van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 608/82<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2784/79 van de Commissie van 12 december 1979 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1798/75<sup>(3)</sup>, inzonderheid op artikel 7,

Overwegende dat, bij schrijven van 16 september 1982, Duitsland de Commissie heeft verzocht de procedure in te leiden geregeld in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2784/79 om vast te stellen of het apparaat genaamd „PAR-Oma 2 System”, besteld op 6 december 1979 en bestemd om gebruikt te worden voor oppervlakte- en spectrofotometrie van bolvormige sterrenhopen in aangrenzende galactische stelsels, al dan niet als een wetenschappelijk apparaat dient te worden beschouwd en, indien het antwoord bevestigend luidt, of momenteel in de Gemeenschap apparaten met gelijke wetenschappelijke waarde worden vervaardigd;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 7, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2784/79, op 1 maart 1983 een uit vertegenwoordigers van alle Lid-Staten samengestelde groep van deskundigen is bijeengekomen in het kader van het Comité douanenvrijstellingen ten einde dit speciale geval te onderzoeken;

Overwegende dat uit dit onderzoek is gebleken dat het bedoelde apparaat een veelkanalen-analysator is; dat

dit apparaat, gezien zijn objectieve technische kenmerken zoals de nauwkeurigheid in het spectrale veld van de werking, alsmede het gebruik dat ervan wordt gemaakt, bijzonder geschikt is voor het wetenschappelijk onderzoek; dat bovendien soortgelijke apparaten hoofdzakelijk gebruikt worden bij wetenschappelijke activiteiten; dat het dientengevolge als een wetenschappelijk apparaat dient te worden beschouwd;

Overwegende dat op grond van de door de Lid-Staten verzamelde inlichtingen is gebleken dat apparaten van gelijke wetenschappelijke waarde als voornoemd apparaat en geschikt voor hetzelfde gebruik niet in de Gemeenschap worden vervaardigd; dat het dientengevolge gerechtvaardigd is het bedoelde apparaat met vrijstelling toe te laten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Het apparaat genaamd „PAR-Oma 2 System” waarop de aanvraag van Duitsland van 16 september 1982 betrekking heeft, mag met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden ingevoerd.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 7 april 1983.

*Voor de Commissie*

Karl-Heinz NARJES

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 184 van 15. 7. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 318 van 13. 12. 1979, blz. 32.

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 7 april 1983

waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd „NRG-Dye Laser, model NRG-DL-0.03” met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief mag worden ingevoerd

(83/167/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1798/75 van de Raad van 10 juli 1975 betreffende de invoer met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief van voorwerpen van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 608/82<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2784/79 van de Commissie van 12 december 1979 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1798/75<sup>(3)</sup>, inzonderheid op artikel 7,

Overwegende dat, bij schrijven van 18 september 1982, Italië de Commissie heeft verzocht de procedure in te leiden geregeld in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2784/79 om vast te stellen of het apparaat genaamd „NRG-Dye Laser, model NRG-DL-0.03”, besteld op 16 november 1977 en bestemd om gebruikt te worden voor de bestudering van fotochemische processen in organische moleculen en natuurlijke stoffen en eveneens om te dienen als bron voor hoge druk in het bereik van een golflengte van 360 nm, al dan niet als een wetenschappelijk apparaat dient te worden beschouwd en, indien het antwoord bevestigend luidt, of momenteel in de Gemeenschap apparaten met gelijke wetenschappelijke waarde worden vervaardigd;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 7, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2784/79, op 1 februari 1983 een uit vertegenwoordigers van alle Lid-Staten samengestelde groep van deskundigen is bijeengekomen in het kader van het Comité douanenvrijstellingen ten einde dit speciale geval te onderzoeken;

Overwegende dat uit dit onderzoek is gebleken dat het bedoelde apparaat een laser is; dat dit apparaat, gezien

zijn objectieve technische kenmerken zoals het piekvermogen, alsmede het gebruik dat ervan wordt gemaakt, bijzonder geschikt is voor het wetenschappelijk onderzoek; dat bovendien soortgelijke apparaten hoofdzakelijk gebruikt worden bij wetenschappelijke activiteiten; dat het dientengevolge als een wetenschappelijk apparaat dient te worden beschouwd;

Overwegende dat op grond van de door de Lid-Staten verzamelde inlichtingen is gebleken dat apparaten van gelijke wetenschappelijke waarde als voornoemd apparaat en geschikt voor hetzelfde gebruik niet in de Gemeenschap worden vervaardigd; dat het dientengevolge gerechtvaardigd is het bedoelde apparaat met vrijstelling toe te laten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Het apparaat genaamd „NRG-Dye Laser, model NRG-DL-0.03”, waarop de aanvraag van Italië van 18 september 1982 betrekking heeft, mag met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden ingevoerd.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 7 april 1983.

*Voor de Commissie*

Karl-Heinz NARJES

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 184 van 15. 7. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 318 van 13. 12. 1979, blz. 32.

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 7 april 1983

waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd „Cordin-Rotating mirror streak camera, model 132, with accessories” met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief mag worden ingevoerd

(83/168/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1798/75 van de Raad van 10 juli 1975 betreffende de invoer met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief van voorwerpen van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 608/82<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2784/79 van de Commissie van 12 december 1979 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1798/75<sup>(3)</sup>, inzonderheid op artikel 7,

Overwegende dat, bij schrijven van 4 oktober 1982, Nederland de Commissie heeft verzocht de procedure in te leiden geregeld in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2784/79 om vast te stellen of het apparaat genaamd „Cordin-Rotating mirror streak camera, model 132, with accessories”, besteld op 7 augustus 1981 en bestemd om gebruikt te worden voor het onderzoek van detonatieverschijnselen en in het bijzonder om de optische verschijnselen die gepaard gaan met een voortschrijdend reactiefront in een detonerend medium vast te leggen als functie van de tijd, al dan niet als een wetenschappelijk apparaat dient te worden beschouwd en, indien het antwoord bevestigend luidt, of momenteel in de Gemeenschap apparaten met gelijke wetenschappelijke waarde worden vervaardigd;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 7, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2784/79, op 2 februari 1983 een uit vertegenwoordigers van alle Lid-Staten samengestelde groep van deskundigen is bijeengekomen in het kader van het Comité douanenvrijstellingen ten einde dit speciale geval te onderzoeken;

Overwegende dat uit dit onderzoek is gebleken dat het bedoelde apparaat een camera is; dat dit apparaat, gezien zijn objectieve technische kenmerken zoals de grote snelheid, alsmede het gebruik dat ervan wordt gemaakt, bijzonder geschikt is voor het wetenschappelijk onderzoek; dat bovendien soortgelijke apparaten hoofdzakelijk gebruikt worden bij wetenschappelijke activiteiten; dat het dientengevolge als een wetenschappelijk apparaat dient te worden beschouwd;

Overwegende dat op grond van de door de Lid-Staten verzamelde inlichtingen is gebleken dat apparaten van gelijke wetenschappelijke waarde als voornoemd apparaat en geschikt voor hetzelfde gebruik niet in de Gemeenschap worden vervaardigd; dat het dientengevolge gerechtvaardigd is het bedoelde apparaat met vrijstelling toe te laten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Het apparaat genaamd „Cordin-Rotating mirror streak camera, model 132, with accessories”, waarop de aanvraag van Nederland van 4 oktober 1982 betrekking heeft, mag met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden ingevoerd.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 7 april 1983.

*Voor de Commissie*

Karl-Heinz NARJES

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 184 van 15. 7. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 318 van 13. 12. 1977, blz. 32.

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 7 april 1983

waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd „Hewlett Packard-Fourier analyzer, model 5451 C” niet met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief mag worden ingevoerd

(83/169/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1798/75 van de Raad van 10 juli 1975 betreffende de invoer met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief van voorwerpen van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 608/82<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2784/79 van de Commissie van 12 december 1979 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1798/75<sup>(3)</sup>, inzonderheid op artikel 7,

Overwegende dat, bij schrijven van 29 september 1982, Duitsland de Commissie heeft verzocht de procedure in te leiden geregeld in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2784/79 om vast te stellen of het apparaat genaamd „Hewlett Packard-Fourier analyzer, model 5451 C”, besteld op 2 december 1980 en bestemd om gebruikt te worden voor de vervaardiging van integrale componenten onder gebruikmaking van sneldraaiende stiftfrozen en in het bijzonder voor het meten van het machinegedrag, al dan niet als een wetenschappelijk apparaat dient te worden beschouwd en, indien het antwoord bevestigend luidt, of momenteel in de Gemeenschap apparaten met gelijke wetenschappelijke waarde worden vervaardigd;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 7, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2784/79, op 1 februari 1983 een uit vertegenwoordigers van alle Lid-Staten samengestelde groep van deskundigen is bijeengekomen in het kader van het Comité douanenvrijstellingen ten einde dit speciale geval te onderzoeken;

Overwegende dat uit dit onderzoek is gebleken dat het bedoelde apparaat een analysator is; dat dit apparaat geen objectieve kenmerken bezit die het bijzonder geschikt maken voor het wetenschappelijk onderzoek; dat bovendien soortgelijke apparaten hoofdzakelijk gebruikt worden bij niet-wetenschappelijke activiteiten; dat het gebruik dat er in dit geval van wordt gemaakt als zodanig ontoereikend is om dit apparaat het karakter van een wetenschappelijk apparaat te verlenen; dat het dus niet als een wetenschappelijk apparaat kan worden beschouwd; dat het dientengevolge niet gerechtvaardigd is het bedoelde apparaat met vrijstelling in te voeren,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Het apparaat genaamd „Hewlett Packard-Fourier analyzer, model 5451 C”, waarop de aanvraag van Duitsland van 29 september 1982 betrekking heeft, mag niet met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden ingevoerd.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 7 april 1983.

*Voor de Commissie*

Karl-Heinz NARJES

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 184 van 15. 7. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 318 van 13. 12. 1979, blz. 32.

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 7 april 1983

waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd „Aminco — Hem-o-scan oxygen equilibrium curve analyzer, model J4-9675 A” niet met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief mag worden ingevoerd

(83/170/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1798/75 van de Raad van 10 juli 1975 betreffende de invoer met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief van voorwerpen van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 608/82<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2784/79 van de Commissie van 12 december 1979 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1798/75<sup>(3)</sup>, inzonderheid op artikel 7,

Overwegende dat, bij schrijven van 21 oktober 1982, het Verenigd Koninkrijk de Commissie heeft verzocht de procedure in te leiden geregeld in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2784/79 om vast te stellen of het apparaat genaamd „Aminco — Hem-o-scan oxygen equilibrium curve analyzer, model J4-9675 A”, besteld op 7 mei 1982 en bestemd om gebruikt te worden bij het onderzoek in vitro van de effecten van zuurstoftekort en andere vormen van nadelige metabole stress op de deformeerbaarheid van de rode bloedlichaampjes bij de mens, al dan niet als een wetenschappelijk apparaat dient te worden beschouwd en, indien het antwoord bevestigend luidt, of momenteel in de Gemeenschap apparaten met gelijke wetenschappelijke waarde worden vervaardigd;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 7, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2784/79 op 1 maart 1983 een uit vertegenwoordigers van alle Lid-Staten samengestelde groep van deskundigen is bijeengekomen in het kader van het Comité douanenvrijstellingen ten einde dit speciale geval te onderzoeken;

Overwegende dat uit dit onderzoek is gebleken dat het bedoelde apparaat een analysator is; dat dit apparaat geen objectieve kenmerken bezit die het bijzonder geschikt maken voor het wetenschappelijk onderzoek; dat bovendien soortgelijke apparaten hoofdzakelijk gebruikt worden bij niet-wetenschappelijke activiteiten; dat het gebruik dat er in dit geval van wordt gemaakt als zodanig ontoereikend is om dit apparaat het karakter van een wetenschappelijk apparaat te verlenen; dat het dus niet als een wetenschappelijk apparaat kan worden beschouwd; dat het dientengevolge niet gerechtvaardigd is het bedoelde apparaat met vrijstelling in te voeren,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Het apparaat genaamd „Aminco — Hem-o-scan oxygen equilibrium curve analyzer, model J4-9675 A”, waarop de aanvraag van het Verenigd Koninkrijk van 21 oktober 1982 betrekking heeft, mag niet met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden ingevoerd.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 7 april 1983.

*Voor de Commissie*

Karl-Heinz NARJES

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 184 van 15. 7. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 318 van 13. 12. 1979, blz. 32.

## DE TOESTAND VAN DE LANDBOUW IN DE GEMEENSCHAP

Verslag 1981

Dit is het zevende jaarverslag over de situatie in de landbouw in de Gemeenschap dat wordt gepubliceerd. Het bevat overzichten en statistieken over de algemene situatie (economische context, wereldmarkten), de produktiefactoren, de structuren en de marktsituatie voor de verschillende landbouwprodukten, de belemmeringen voor de gemeenschappelijke landbouwmarkt, de situatie van de consumenten en de producenten, de financiële aspecten. Ook de algemene vooruitzichten en de verwachtingen voor de markten van landbouwprodukten komen aan de orde.

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands

419 blz.

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

19,60 Ecu      800 Bfr.      53 Fl.

Publikatie nr. CB-32-81-641-NL-C

ISBN 92-825-2710-7

---

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
L-2985 Luxemburg

**INDELING VAN CHEMISCHE PRODUKTEN IN HET DOUANETARIEF VAN  
DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

**IN ZES TALEN**

- Twintigduizend chemische benamingen (internationale aanvaarde algemene benamingen, systematische benamingen en synoniemen);
- Zes talen: Deens (deel I), Duits (deel II), Engels (deel III), Frans (deel IV), Italiaans (deel V) en Nederlands (deel VI);
- Corresponderende benamingen in de zes talen (deel VII).

Dit werk biedt de mogelijkheid:

- onmiddellijk de tariefindeling (post en onderverdeling) te vinden van de chemische produkten in het douanetarief van de Europese Gemeenschappen uitgaande van een benaming in één van de zes talen,
- de overeenstemmende benamingen in de andere talen op te zoeken (meertalig gespecialiseerd woordenboek).

De chemische benamingen kunnen gebruikt worden om toegang te krijgen tot de databank van chemische produkten van de Europese Gemeenschappen (ECDIN).

Ieder deel (met uitzondering van deel VII) kan afzonderlijk worden verkregen.

Prijs per ééntalig deel: Ecu 9,60, Bfr. 400, Fl. 27,10.

Prijs van een ééntalig deel samen met het resttalig deel: Ecu 36,30, Bfr. 1 500, Fl. 103.

Prijs van het volledige werk: Ecu 72, Bfr. 3 000, Fl. 203.

**BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**  
L-2985 Luxemburg